



FIȘA DISCIPLINEI

Literatura americană în film

Anul universitar 2025-2026

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limba și literatura engleză
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză/Licențiat în filologie
1.7 Forma de învățământ	Cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Literatură americană în film (în limba engleză)			Codul disciplinei		LLE 5128					
2.2 Titularul activităților de curs				Conf. dr. Rareș Moldovan								
2.3 Titularul activităților de seminar				Conf. dr. Rareș Moldovan								
2.4 Anul de studiu		II	2.5 Semestrul		5	2.6 Tipul de evaluare		C	2.7 Regimul disciplinei		Conținut	DS
		I									Obligativitate	DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar / curs practic	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6 seminar / curs practic	14
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat (consiliere profesională)					2
Examinări					2
Alte activități					
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					42
3.8. Total ore pe semestru					70
3.9. Numărul de credite					3

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, computer, proiector, sistem audio, acces internet/Microsoft Teams, Zoom (scenariu online)
-------------------------------	---

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura Decanului



5.2 de desfășurare a seminarului	Sala de curs, computer, proiector, sistem audio, acces internet/ Microsoft Teams, Zoom (scenariu online)
----------------------------------	--

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba engleză C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> La sfârșitul cursului, studenții vor fi dobândit o perspectivă asupra tematicii cursului, cunoștințe suficiente de film american și exercițiul practic interdisciplinar al analizei literare și analizei de film, cu aplicații pe conținutul studiat.
7.2 Obiectivele specifice	<p>Studenții vor fi în stare să:</p> <ul style="list-style-type: none"> Prezinte analitic subiecte din tematica literară și cinematografică din curs; Să analizeze o secvență de film/un film pe paliere multiple (imagine, scenariu, compoziție, joc, translație a textului literar); Să prezinte sintetic tendințe ale cinematografiei americane și moduri de adaptare a textelor literare.

8. Conținuturi

Cursul 8.1		
8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Probleme ale adaptării cinematice	Expunerea, exemplificarea, dialogul, analiza, vizionarea	
Adaptarea hollywoodiană clasică		
Gen și adaptare		
Conceptele de bază ale limbajului cinematic: cum se citește un film?		
Filmul american independent		
Adaptari de roman contemporan		
Comics și „romane grafice”: definiție, scurt istoric, locul lor în cultura populară americană.		
Bibliografie selectivă:		
Daniel Arijon, <i>Grammar of film language</i> , Silman-James, 1991		
Robert Stam, Alexandra Raengo, <i>A companion to literature and film</i> , Blackwell, 2004		
Deborah Cartmell, Imelda Whelehan, <i>The Cambridge companion to literature on screen</i> , Cambridge U.P., 2007		
Chris Holmlund, <i>Contemporary independent American film</i> , Routledge, 2005		
Will Eisner, <i>Comics and sequential art</i> , Poorhouse Press, 1985		
Jeff McLaughlin (ed.), <i>Comics as philosophy</i> , University Press of Mississippi, 2005		



Annalisa di Liddo, *Alan Moore: comics as performance, fiction as scalpel*, University Press of Mississippi, 2009
Jill Nelmes (ed.), *An introduction to film studies*, Routledge, 2001
Douglas Wolk, *Reading comics: how graphic novels work and what they mean*, Da Capo Press, 2007

Notă: părțile obligatorii din bibliografie, ca și bibliografia facultativă vor fi puse la dispoziție de către cadrul didactic fie în format tipărit, fie electronic.

8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
<i>Adaptation</i> (r. Spike Jonze)	Prezentări ale studenților, analiză, dialog	
Biopics: <i>Elvis</i> (r. Baz Luhrmann), <i>Blonde</i> (r. Andrew Dominik)		
<i>The Great Gatsby</i> (r. Baz Luhrmann), <i>The Great Gatsby</i> (r. M. Clayton)		
<i>Blade Runner</i> (r. Ridley Scott)		
<i>No Country For Old Men</i> (r. Joel & Ethan Cohen)		
<i>Watchmen</i> (Alan Moore) vs. <i>Watchmen</i> (r. Zach Snyder)		
Anti-eroi, parodiarea super-eroilor, satira politică		
<i>American Splendor</i> , comics underground, anti-eroul		
Film la alegerea studenților: analiză		
Bibliografie Titlurile aferente din bibliografia de mai sus, bibliografie critică pentru fiecare roman/film în parte selectată din bibliografia critică de mai sus.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei sunt conforme cu cele ale unor cursuri similare predate la universități de prestigiu din țara și străinătate, și fiind un curs cu deschideri interdisciplinare, ele oferă o gama mai vastă de informații din domenii culturale conexe.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudinea însușirii cunoștințelor, corectitudinea și eleganța exprimării scrise, originalitatea și coerența interpretării	Colocviu	80 %
10.5 Seminar	Corectitudinea și eleganța prezentării orale, originalitatea și coerența interpretării	Evaluarea activității în timpul semestrului, prezentări	20 %
10.6 Standard minim de performanță Nota 5 (promovarea examenului) reprezintă un nivel suficient de cunoștințe de specialitate pentru a considera îndeplinite obiectivele cursului, și un nivel de performanță satisfăcător în prezentarea scrisă și/sau orală (corectitudinea și coerența exprimării.) Prezența este obligatorie în proporție de 75 %.			





Plagiatul sub orice formă (inclusiv folosirea AI pentru eseuri/lucrări) atrage nepromovarea examenului și consecințele prevăzute în regulament.

Nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba engleză este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/ transmiterea mesajului.

Utilizarea instrumentelor de inteligență artificială, atât în timpul semestrului, cât și pentru evaluare, pentru a elabora idei sau a formula discurs, este permisă doar cu acordul cadrului didactic și cu menționarea explicită a surselor.

Utilizarea neautorizată a inteligenței artificiale constituie plagiat. Conform regulamentelor UBB, plagiatul, în orice formă, atrage exmatricularea studentului.

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă
	

Data completării:

14.02.2025

Numele și semnătura titularului de curs

Rareș Moldovan

Semnătura titularului de seminar/
curs practic

Rareș Moldovan

Data avizării în Departament:

14.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Popa-Petrar Petronia

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura Decanului